

Appenzellerland Tourismus AI
Hauptgasse 38, CH-9050 Appenzell
Tél. +41 71 788 96 41
appenzell.ch

Informations médias – Généralités sur la région d'Appenzell.

LE PAYS D'APPENZELL : L'AMOUR DU PAYS

Aucune autre région n'accorde autant d'importance à la culture, à l'artisanat et à la convivialité que les vertes collines du pays d'Appenzell. Tout au long de l'année, les Appenzellois célèbrent des fêtes joyeuses ou commémorent des moments tristes de l'histoire de leurs aïeux. Randonnées alpines au printemps, « Stobede » et autres festivals musicaux en été, expositions de bétail en automne et « Chlausezüüg » à Noël : Toute l'année, cette région entretient et chérit ses traditions. Ces traditions ne sont pas une mise en scène pour les touristes, mais l'expression d'un réel attachement des habitants à leurs racines. L'Appenzell et ses coutumes constituent un tandem qui fascine encore et toujours les étrangers.

Le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures a toujours été une région agricole essentiellement dédiée à l'élevage bovin et à l'industrie laitière. Il n'y a donc rien d'étonnant à ce que de nombreuses coutumes de cette petite région du nord-est de la Suisse trouvent leur origine dans l'agriculture et les croyances religieuses. La Fête-Dieu constitue, par exemple, un des jours fériés les plus importants de l'Appenzell. Cette fête, célébrée tous les ans dix jours après Pâques, est appelée ici « Ösehegottstag ». Elle est dédiée à l'adoration du Saint Sacrement, de l'Eucharistie. La procession d'Appenzell est la plus importante et la plus somptueuse de la Suisse alémanique – à condition toutefois que le temps soit de la partie et qu'elle puisse avoir lieu. En plus des dignitaires religieux, les nombreuses femmes en costume de travail ou de fête attirent particulièrement les regards. Le costume de fête et sa grande coiffe ornée d'une multitude de broderies à la main ne peuvent pas passer inaperçus. Il est considéré comme l'un des beaux et somptueux costumes de toute la Suisse. Il est encore aujourd'hui porté avec fierté et dignité par beaucoup de femmes du canton lors des nombreuses processions et fêtes religieuses.

Une chorégraphie particulière

En mai et en juin, les alpages de l'Alpstein sont pris d'assaut quelques semaines, jusqu'à l'automne, par les troupeaux et leurs bergers. Alors que dans de nombreuses régions de Suisse, la montée vers les alpages se déroule sans son de cloche ni chant, les bêtes étant conduites jusqu'au refuge alpin dans des camions et remorques, dans le pays d'Appenzell, on rencontre souvent un cortège haut en couleurs. Derrière cette tradition se cache un travail considérable. Car il n'y a pas que les vaches qui soient parées pour cette journée spéciale : les armaillis et leurs assistants revêtent également leurs plus beaux vêtements, le costume folklorique des hommes (« Sennehääss »).

Une multitude de lois non écrites doit être respectée lors de la montée aux alpages dans l'Appenzell : Un petit garçon en costume de berger ouvre le cortège avec un troupeau de chèvres blanches d'Appenzell. C'est le plus souvent une petite fille en costume de tous les jours qui fait avancer les chèvres, connues pour leur espièglerie. Vient ensuite le berger principal en costume folklorique et en pantalon jaune (« Geele »). Il porte sur l'épaule gauche un seau sculpté au fond interchangeable, une assiette ronde en bois décorée d'un motif de la vie rurale. Il est suivi par trois vaches qui portent des cloches assorties sur des sangles richement décorées. Viennent ensuite quatre armaillis, l'un portant un costume folklorique complet avec un pantalon jaune, et les trois autres un pantalon marron, une chemise blanche et une veste rouge vif (« Liibli »). Le troupeau est suivi du propriétaire accompagné de son berger appenzellois, le « Bläss ». Quelquefois, un serviteur tire un taureau par l'anneau passé dans ses naseaux. Enfin, la charrette tirée par des chevaux (« Ledi ») transportant les ustensiles servant à la fabrication du fromage ne saurait manquer à une montée traditionnelle vers les alpages.

Pendant l'estivage, la tradition depuis des générations est d'invoquer le « Betruf ». Les agriculteurs alpins s'adressent à Dieu, à Marie et aux anges afin qu'ils les protègent. La vie quotidienne dans les alpages est ponctuée par de joyeuses fêtes appelées les « Stobede ». A l'automne, un somptueux cortège permet de revenir vers les exploitations de la vallée, avec des expositions de bétail permettant de les admirer et de les récompenser par des primes. C'est à la fois le point fort et la fin de l'année pour de nombreux agriculteurs.

Un artisanat comme à l'époque de nos grands-parents

Différents métiers artisanaux sont nécessaires pour la confection des splendides costumes des hommes et des femmes du canton d'Appenzell. Dans le pays d'Appenzell, l'annuaire des professions mentionne encore des métiers disparus d'autres régions. Il existe encore des selliers, des boisseliers, des orfèvres et des argentiers ou encore des brodeuses à la main. La demande en bijoux folkloriques filigranés, en bretelles finement ciselées, en seaux d'armaillis sculptés avec la plus grande minutie ou en broderies main minutieusement travaillées est toujours considérable. C'est dans la petite ville d'Appenzell, la pittoresque ville principale de la région, que sont regroupés sur un périmètre restreint, les métiers artisanaux traditionnels, de nombreuses boutiques spécialisées, des restaurants conviviaux et des hôtels familiaux.

La musique d'Appenzell – Une exclusivité

La musique populaire est riche d'une longue tradition dans le pays d'Appenzell. Cette musique est même une notion en soi et les habitants en tant que tels sont considérés comme des musiciens, heureux de chanter et de danser. Une formation originale de musique à cordes se compose de deux violons, d'un violoncelle, d'une contrebasse et d'un tympanon. Exclusive, la musique d'Appenzell est considérée comme typiquement suisse. Différentes formations locales ont déjà parcouru le monde entier. Si une ambassade ou une association suisse a quelque chose à fêter, elles font appel à une formation appenzelloise originale. La spécificité des instruments génère un son particulier et confère aux différents morceaux un caractère propre. Et il va sans dire que le costume folklorique des musiciens est un signe de reconnaissance et offre, au-delà du plaisir auditif, un réel plaisir optique.

La rencontre du pain d'épices et de la saucisse

Le pays d'Appenzell n'est pas seulement un pays riche en traditions et en coutumes, mais également une région dédiée aux amateurs de bonne chère. La palette de spécialités va bien au-delà du fromage d'Appenzell et de la liqueur de plantes, l'Appenzeller Alpenbitter. Le pain d'épices, aux formes et aux motifs variés, mais toujours composé des mêmes ingrédients de base, fait le bonheur de tous. Cette gourmandise se compose d'une pâte au miel fourrée d'une crème aux amandes légère.

Le « Landsgemeendschrempfli » fait également partie des pâtisseries typiques de la région. Le « Landsgemeendschrempfli » était autrefois ramené par les hommes de l'Assemblée du peuple pour les donner à leurs proches restés à la maison. Ces gâteaux, constitués d'une pâte aux œufs et au sucre, sont fourrés d'une crème aux noisettes finement broyées. Mais outre cette pâtisserie typique, le menu de l'Assemblée du peuple comprenait également une saucisse : la saucisse à bouillir appenzelloise. Cette saucisse, composée essentiellement de viande de bœuf, est traditionnellement servie avec des macaronis au fromage ou une salade de pommes de terre. Toutefois, ces spécialités culinaires peuvent donner soif. Rien de tel alors qu'une bonne bière d'Appenzell bien fraîche ou un Flauder, une boisson sucrée aux arômes de fleurs de sureau et de mélisse de chez Goba AG, un produit local de la source minérale de Contenbad.

Spécialités de l'Alpstein

L'Alpstein fait partie du pays d'Appenzell. Trois lacs s'étirent gracieusement entre les montagnes, leur surface faisant miroiter le paysage comme par magie. L'Alpstein a également d'autres joyaux à proposer : les amoureux de la nature ont le choix entre les innombrables chemins de randonnée et peuvent opter pour une simple promenade ou une véritable randonnée de montagne.

Le massif de l'Alpstein fait partie des plus belles régions du contrefort des Alpes. Ceci est assuré par les Alpes bien entretenues, la culture séculaire, les crêtes déchiquetées, les sommets prometteurs et la flore incomparable. Le Säntis avec ses 2502 mètres d'altitude, le Hohe Kasten, le Kronberg et l'Ebenalp sont certainement les destinations les plus célèbres de

cette région populaire pour la randonnée et sont idéalement accessibles par téléphérique. En outre, 25 auberges de montagne chaleureuses et conviviales attendent les visiteurs, qui peuvent découvrir les spécialités raffinées de l'Appenzell et passer la nuit dans un confort douillet.

Arriver et séjourner gratuitement.

Si vous passez trois nuits ou plus dans la même auberge de l'Appenzell, vous pouvez bénéficier d'une carte de loisirs de la région. Les clients disposent ainsi de 20 offres gratuites : des balades gratuites dans les 15 zones des chemins de fer de l'Appenzell, des trajets gratuits en téléphérique (Kronberg, Hoher Kasten et Ebenalp), ainsi que des entrées dans les musées, les piscines et les autres centres de loisirs. Viennent s'ajouter des offres spéciales, telles que la location gratuite pour une journée de vélo en été et de raquettes en hiver.

Lors de la réservation de trois nuits ou plus, vous bénéficiez également du transport gratuit depuis et vers votre domicile en Suisse en transports en commun (2^{de} classe) et du transport gratuit de vos bagages depuis votre porte d'entrée jusqu'à l'hébergement de votre choix. Une offre presque irrésistible !

Des informations sur cette offre unique sont disponibles auprès d'Appenzellerland Tourismus AI, appenzell.ch/grüninsgrüne

Avis aux éditeurs.

Les images actuelles peuvent être demandées auprès d'Appenzellerland Tourismus AI. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter :

Appenzellerland Tourismus AI

Ivana Alther-Schönenberger, chef de projet communication

Hauptgasse 38, CH-9050 Appenzell

Ligne directe +41 71 788 96 40

marketing@appenzell.ch